



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся пищевых продуктов

Шестьдесят восьмая сессия

Женева, 22–25 октября 2012 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня сессии

Добавление

Аннотации

1. Утверждение повестки дня

1. В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

2. Деятельность органов ЕЭК, представляющая интерес для Рабочей группы

а) Комитет по внутреннему транспорту

2. Рабочая группа будет проинформирована о результатах семьдесят четвертой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) (28 февраля – 1 марта 2012 года), отраженных в его докладе (ECE/TRANS/224). КВТ утвердил доклады о работе своих вспомогательных органов (ECE/TRANS/224, пункт 86).

3. Рабочая группа будет проинформирована о ходе обзора реформы ЕЭК ООН 2005 года, проводимой в целях оценки актуальности и полезности деятельности ЕЭК ООН.

б) Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

4. Рабочая группа будет проинформирована о деятельности Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества (WP.7), которой она занималась в последнее время.

3. Деятельность других международных организаций, занимающихся вопросами, которые представляют интерес для Рабочей группы

- a) Международный институт холода (МИХ)

5. Рабочая группа будет проинформирована о результатах совещаниях Подкомиссии МИХ по перевозкам холодильным транспортом, которое состоялось в Одельсхаузене, поблизости от Мюнхена, 8–10 мая 2012 года.
- b) "Трансфригорут интернэшнл"

6. Представителю "Трансфригорут интернэшнл" предлагается проинформировать о деятельности своей организации за последнее время.
- c) Европейский комитет по стандартизации (ЕКС)

7. Делегациям, участвующим в работе ЕКС, предлагается проинформировать Рабочую группу о ходе разработки стандартов, связанных с методологиями испытания охлаждающего оборудования.

4. Статус и осуществление Соглашения о международных перевозках скоропортящихся пищевых продуктов и о специальных транспортных средствах, предназначенных для этих перевозок (СПС)

- a) Положение в связи с применением Соглашения

8. В декабре 2011 года к СПС присоединился Таджикистан, в результате чего число Договаривающихся сторон достигло 46.
- b) Состояние поправок

9. Поправки к СПС, принятые WP.11 на ее шестьдесят шестой сессии в 2010 году и содержащиеся в приложении I к докладу о работе той сессии (ECE/TRANS/WP.11/222), были сочтены принятыми 11 мая 2012 года и вступят в силу через шесть месяцев, т.е. 11 ноября 2012 года.

10. Исправления к статье 2 и к образцу свидетельства о соответствии, принятые WP.11 на ее шестьдесят седьмой сессии в 2011 году (ECE/TRANS/WP.11/224, приложение II), были доведены до сведения Договаривающихся сторон СПС Договорной секцией Организацией Объединенных Наций 28 ноября 2011 года (C.N.759.2011.TREATIES-3) и вступили в силу 26 февраля 2012 года.

11. Предложенные поправки к СПС, принятые на шестьдесят седьмой сессии WP.11 в 2011 году (ECE/TRANS/WP.11/224, приложение I), были доведены до сведения Договаривающихся сторон СПС Договорной секцией Организации Объединенных Наций 23 декабря 2011 года (C.N.807.2011.TREATIES-8). 22 мая 2012 года правительство Германии, согласно статье 18 (2) b) СПС проинформировало Генерального секретаря о том, что, хотя оно намерено принять эти предложения, условия для такого принятия еще не выполнены (C.N.274.2012.TREATIES-2). Поэтому поправки, принятые на сессии WP.11 в 2011 году, будут сочтены принятыми только в том случае, если до истечения девятимесячного срока после первоначального шестимесячного периода уведомления (т.е. до 23 марта 2013 года) правительство Германии не представит воз-

ражений против предложенных поправок. Таким образом, поправки к СПС вступят в силу в сентябре 2013 года.

- с) Испытательные станции, официально назначаемые компетентными органами стран – участниц СПС

12. Существующий перечень испытательных станций имеется на следующем вебсайте: <http://www.unecse.org/trans/main/wp11/teststations.pdf>. Договаривающимся сторонам было предложено проверить эту информацию и направить исправления или новые данные в секретариат. Новая или пересмотренная информация была получена, в частности, от Боснии и Герцеговины, Германии и Испании. Ко всем Договаривающимся сторонам СПС также обращена просьба направить адреса и контактную информацию о своих компетентных органах, занимающихся вопросами СПС, если такие сведения в вышеупомянутом перечне отсутствуют.

- д) Обмен информацией между Сторонами в соответствии со статьей 6 СПС

13. На своей шестьдесят седьмой сессии в 2011 году WP.11 напомнила странам об их обязательстве отвечать на вопросник. Полученные данные содержатся в документе ECE/TRANS/WP.11/2012/6.

14. WP.11 решила также, что секретариат включит вопросы о том, какие меры в настоящее время принимаются странами для обеспечения соблюдения Соглашения и проводят ли они проверки на дорогах. Результаты дополнительного вопросника, содержащего эти вопросы, представлены в неофициальном документе INF.5.

5. Предложение по поправкам к СПС

- а) Предложения, по которым еще не принято решения

Исправление к добавлению 1 к приложению 1

15. Нидерланды представили пересмотренный вариант исправления к пункту 3 добавления 1 к приложению 1, который был принят WP.11 на его шестидесятой сессии в 2004 году (ECE/TRANS/WP.11/2012/2).

Введение свидетельства об осмотре типа

16. Рабочая группа, возможно, обсудит пересмотренное предложение Франции по введению свидетельства об осмотре типа в добавление 1 к приложению 1 (ECE/TRANS/WP.11/2009/11/Rev.2 и ECE/TRANS/WP.11/2009/11/Rev.2/Add.1).

Измерение наружной поверхности стен в автомобильных фургонах без окон в грузовом отсеке

17. WP.11, возможно, пожелает обсудить пересмотренное положение, представленное Соединенным Королевством, относительно включения текста в пункт 1.2 добавления 2 к приложению 1, которое направлено на согласование метода измерения наружной поверхности стен в автомобильных фургонах без окон в грузовом отсеке (ECE/TRANS/WP.11/2012/4).

Измерение холодопроизводительности систем, в которых используется сжиженный газ

18. Франция просила сохранить ее предложение по измерению эффективной холодопроизводительности систем, в которых используется сжиженный газ (ECE/TRANS/WP.11/2011/15), первоначально рассмотренное в 2011 году, в повестке дня нынешней сессии. Франция намерена представить дополнительный неофициальный документ по этому вопросу.

Значения К транспортных средств, находящихся в эксплуатации

19. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть позиционный документ, представленный "Трансфригорут интернэшнл" и касающийся значений К транспортных средств, находящихся в эксплуатации (ECE/TRANS/WP.11/2012/13).

Испытания СПС для неавтономных транспортных средств по истечении шести и девяти лет

20. Рабочая группа, возможно, обсудит пересмотренное предложение Франции, касающееся испытаний СПС для неавтономных транспортных средств-рефрижераторов по истечении шести и девяти лет (ECE/TRANS/WP.11/2011/16/Rev.1).

Объединение приложений 2 и 3

21. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть предложение Российской Федерации (ECE/TRANS/WP.11/2012/7) об объединении приложений 2 и 3 к СПС.

b) Новые предложения

Неполные или устаревшие положения

22. Рабочей группе предлагается рассмотреть документ, представленный Нидерландами, с просьбой в адрес WP.11 принять решение по ряду неполных или устаревших положений в СПС (ECE/TRANS/WP.11/2012/10).

Кузова с брезентовым верхом

23. Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить представленный Нидерландами документ о том, следует ли в рамках СПС признавать кузова с брезентовым верхом (ECE/TRANS/WP.11/2012/3).

Транспортные средства с разными температурными режимами

24. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть предложения Франции, касающиеся процедур испытаний для находящихся в эксплуатации транспортных средств с разными температурными режимами (ECE/TRANS/WP.11/2012/1) и маркировки транспортных средств с разными температурными режимами (ECE/TRANS/WP.11/2012/14).

Электрическое оборудование

25. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть предложение Франции, касающееся возможной классификации электрического оборудования (неофициальный документ INF.6).

Воздух, рассеиваемый вентиляторами испарителя

26. Рабочая группа, возможно, рассмотрит предложение Соединенного Королевства (ECE/TRANS/WP.11/2012/5) по улучшению текста пункта 4.3.4 iii) добавления 2 к приложению 1.

Калибровка устройств регистрации температуры

27. Рабочая группа, возможно, рассмотрит предложение Словакии по включению текста в добавление 1 к приложению 2 с целью обеспечить расположение температурных датчиков регистрирующего оборудования таким образом, чтобы калибровку можно было проводить без каких-либо трудностей (ECE/TRANS/WP.11/2012/11).

Исправление или исключение переходного положения

28. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть предложение секретариата по обновлению или исключению переходного положения в конце добавления 1 к приложению 2 (ECE/TRANS/WP.11/2012/8).

Определение скоропортящихся пищевых продуктов

29. Рабочая группа, возможно, рассмотрит предложение Российской Федерации по включению в СПС определения скоропортящихся пищевых продуктов (ECE/TRANS/WP.11/2012/12).

6. Справочник СПС

30. Последний вариант Справочника СПС имеется на вебсайте Отдела транспорта на английском, русском и французском языках по следующему адресу: http://www.unece.org/trans/main/wp11/atp_handbook.html.

31. WP.11, возможно, пожелает рассмотреть предложение Словакии по включению комментария о калибровке устройств регистрации температуры (ECE/TRANS/WP.11/2012/11).

32. WP.11, возможно, рассмотрит предложение Российской Федерации о размещении приборов для регистрации температуры (ECE/TRANS/WP.11/2012/9).

7. Сфера действия СПС

33. WP.11, возможно, рассмотрит документ, представленный Российской Федерацией, в котором предлагается добавить в СПС определение "скоропортящихся пищевых продуктов" (ECE/TRANS/WP.11/2012/12).

8. Энергетическая маркировка, хладагенты и пенообразователи

34. На своей шестьдесят седьмой сессии WP.11 учредила неофициальную рабочую группу в составе Германии, Испании, Португалии, Соединенных Штатов, Франции, МИХ и "Трансфригорут интернэшнл", которой будет оказывать помощь секретариат, в целях представления WP.11 предложений, касающихся программы работы по экологическим вопросам. Членам группы был направлен вопросник, результаты которого представлены в неофициальном документе INF.4.

9. Программа работы и двухгодичная оценка

35. Рабочая группа обсудит этот вопрос на своей сессии в 2013 году, однако напоминает, что ее утвержденная программа работы на 2012–2013 годы и двухгодичная оценка содержатся в приложениях IV и V к документу ECE/TRANS/WP.11/224.

10. Выборы должностных лиц

36. Ожидается, что Рабочая группа изберет Председателя и заместителя Председателя для своей шестидесяти девятой сессии в 2013 году.

11. Прочие вопросы

37. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть неофициальный документ INF.3 с письмом, переданным Подкомиссией CERTE МИХ, относительно использования технических правил для защиты внутренних рынков.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть другие вопросы по этому пункту повестки дня.

а) Сроки проведения шестидесяти девятой сессии

38. Шестидесяти девятую сессию WP.11 в предварительном порядке планируется провести 8–11 октября 2013 года (вторник–пятница).

12. Утверждение доклада

39. Предполагается, что Рабочая группа утвердит доклад о работе своей шестидесяти восьмой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.
